

Giornata Internazionale della lingua madre

Messaggio della Signora Irina Bokova, Direttrice generale dell'UNESCO

21 febbraio 2014

Da quattordici anni, l'UNESCO e i suoi partner celebrano la Giornata Internazionale della Lingua Madre. In ogni parte del mondo vengono organizzate attività, conferenze, concerti, seminari per aiutare tutti a scoprire l'importanza della diversità linguistica e del multilinguismo.

La protezione e la promozione delle lingue madri sono essenziali per la cittadinanza mondiale, per la vera comprensione reciproca. Capire e parlare più lingue, significa comprendere meglio la ricchezza delle interazioni culturali del nostro mondo. Il riconoscere le lingue locali permette ad un numero maggiore di persone di farsi comprendere e di partecipare attivamente al destino globale. E' per questo che l'UNESCO si adopera per contribuire alla coesistenza armoniosa delle 7000 lingue parlate nel mondo.

Quest'anno mettiamo un accento particolare su **“Le lingue locali per la cittadinanza mondiale: zoom sulla scienza”**, mostrando come le lingue assicurano l'accesso al sapere, la sua trasmissione e la sua pluralità. Contrariamente alle idee sentite, le lingue locali sono perfettamente capaci di trasmettere le informazioni scientifiche più moderne, quelle matematiche, la fisica, la tecnologia. Riconoscere queste lingue, vuol dire anche aprire la porta a diversi saperi tradizionali scientifici spesso ignorati, e arricchire le nostre conoscenze.

Le lingue locali costituiscono la maggior parte delle lingue parlate sul nostro pianeta in ambito scientifico. Sono anche le più minacciate. L'esclusione delle lingue comporta l'esclusione di coloro che le parlano e del loro diritto umano fondamentale della conoscenza scientifica.

Pertanto l'accostamento delle persone nel “villaggio mondiale” rende necessario il lavoro di comprensione e di dialogo delle culture. Oggi nel mondo la norma è la conoscenza di minimo tre lingue di cui una locale, una per la comunicazione generale, e una lingua internazionale per comunicare sia ad un livello locale che mondiale.

Questa diversità linguistica può essere una grande opportunità per il futuro: per la creatività, l'innovazione e l'inclusione. Non sprechiamola.

La giornata internazionale della lingua madre ha contribuito in più di un decennio a valorizzare i ruoli multipli delle lingue per la formazione dello spirito in senso lato, e la costruzione di una cittadinanza mondiale in cui tutti hanno un mezzo reale per contribuire alla vita e alle minacce della società. Invito tutti gli stati membri dell'UNESCO, l'Organizzazione internazionale della Francofonia che si unisce a questa giornata nel 2014, gli attori della società civile, gli educatori, le associazioni culturali e i media a mantenere questa promessa di diversità linguistica per una pace e uno sviluppo duraturi.

Traduzione a cura del Centro UNESCO di Torino